

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3879/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα φρούτα και χυμούς φρούτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με τη συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις μεσογειακές προτιμήσεις, τα εσπεριδοειδή και ζυμαρικά, η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να αναστείλει προσωρινά και εν μέρει τους δασμούς για ορισμένα φρούτα και χυμούς φρούτων, εντός του ορίου κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων, κατάλληλων μεγεθών και κυμαινόμενης διάρκειας, ότι, για να δοθεί η δυνατότητα στην Επιτροπή να εξασφαλίζει την εξισορρόπηση των αμοιβαίων παραχωρήσεων που προβλέπονται στη συμφωνία, ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι αυτή μπορεί να αναστείλει με κανονισμό την εφαρμογή των εν λόγω δασμολογικών μέτρων

ότι η παροχή του ευεργετήματος αυτών των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων υπόκειται, ωστόσο, στην προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές της Κοινότητας πιστοποιητικού γνησιότητας, που εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της χώρας καταγωγής και το οποίο βεβαιώνει ότι τα προϊόντα ανταποκρίνονται στα προβλεπόμενα ειδικά χαρακτηριστικά

ότι πρέπει, συνεπώς, να ανοιχθούν για το 1992, ή για μέρος του έτους αυτού, κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις ιδίως για τα γλυκά πορτοκάλια υψηλής ποιότητας, για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «minneolas» και για ορισμένους κατεψυγμένους συμπυκνωμένους χυμούς πορτοκαλιών

ότι πρέπει να διασφαλισθεί, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγών της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοτώσεις και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των δασμών που προβλέπονται για τις ποσοτώσεις αυτές για όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σ' όλα τα κράτη μέλη, μέχρις ότου οι ποσοτώσεις εξαντληθούν, ότι πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική, σε κοινοτικό επίπεδο, διαχείριση αυτών των ποσοτώσεων, προβλέποντας ότι τα κράτη μέλη θα μπορούν να λάβουν από τις ποσοτώσεις τις αναγκαίες ποσότητες οι οποίες αντιστοιχούν στις πραγματικές βεβαιωθείσες εισαγωγές, ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής

ότι, δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση αυτών των ποσοτώσεων μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω αναστέλλονται κατά τις περιόδους, στα επίπεδα και εντός του ορίου κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων, όπως ορίζονται στον ακόλουθο πίνακα:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (*)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Περίοδος της ποσόστωσης	Μέγεθος της ποσόστωσης (τόνοι)	Ποσοστωτικός δασμός (%)
09.0025	ex 0805 10 11, 15, 19, 41, 45, 49	Πορτοκάλια γλυκά υψηλής ποιότητας	Από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι 30 Απριλίου 1992	20 000	10
09.0027	ex 0805 20 90	Υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «minneolas»	Από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι 30 Απριλίου 1992	15 000	2
09.0033	ex 2009 11 99	Συμπυκνωμένος χυμός πορτοκαλιών, κατεψυγμένος, βαθμού συμπύκνωσης που ανέρχεται μέχρι 50 βαθμούς Brix, σε συσκευασίες 2 λίτρων ή λιγότερο, που δεν περιέχει χυμό από πορτοκάλια σαγκουίνα	Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1992	1 500	13

(*) Βλέπε κωδικούς Taric στο παράρτημα III.

2. Εντός του ορίου αυτών των δασμολογικών ποσοτώσεων, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν τους δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της πράξης προσχώρησης του 1985.

Άρθρο 2

1. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεωρούνται ως:

- α) πορτοκάλια γλυκά υψηλής ποιότητας: τα πορτοκάλια με όμοια χαρακτηριστικά ποικιλιών, που είναι ώριμα, σφικτά και καλού σχήματος, τουλάχιστον καλού χρώματος, απαλής σύστασης και χωρίς σαπίσματα, χωρίς ανεπούλωτα σκασίματα στις φλούδες, χωρίς φλούδες σκληρές ή ξηρές, χωρίς εξανθήματα, σχισμές ωρίμανσης, εκχυμώσεις (εκτός από αυτές που είναι επιπτώσεις συνήθους χειρισμού κατά τη συσκευασία) χωρίς αλλοιώσεις προερχόμενες από ξηρασία ή υγρασία, χωρίς ογκώδη ή προεξέχοντα ομφαλό, χωρίς δίπλες, ουλές, λαδιές, ξεφλουδίσματα, εγκαύματα, ακαθαρσίες ή άλλα ξένα σώματα, ασθένειες, έντομα ή αλλοιώσεις προερχόμενες από μηχανικές ή άλλες αιτίες, με την προϋπόθεση ότι το ποσοστό των φρούτων σε κάθε δέμα που δεν πληροί αυτές τις προδιαγραφές να μην είναι ανώτερο του 15 % και εντός αυτού του ποσοστού να συμπεριλαμβάνονται το πολύ ένα 5 % ελαττωμάτων που προκαλούν σοβαρές αλλοιώσεις και στο τελευταίο αυτό ποσοστό να συμπεριλαμβάνεται το πολύ ένα 0,5 % αποσύνθεσης·
- β) υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με το όνομα «minneolas»: τα υβρίδια εσπεριδοειδών της ποικιλίας «Minneola» (Citrus Paradisi Macf, CV. Duncan και Citrus reticulata blanca, CV. Dancy)·
- γ) συμπυκνωμένος χυμός πορτοκαλιών, κατεψυγμένος, βαθμού συμπύκνωσης που ανέρχεται μέχρι 50 βαθμούς Brix: ο χυμός πορτοκαλιών πυκνότητας ίσης ή κατώτερης του 1,229 γραμμαρίων ανά cm³ σε 20° C.

2. Το ευεργέτημα των δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 υπόκειται:

- είτε στην προσκόμιση, προς υποστήριξη της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, πιστοποιητικού γνησιότητας το οποίο εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές της χώρας καταγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα II, το οποίο είναι σύμφωνο με ένα από τα υποδείγματα του παραρτήματος I, και με το οποίο βεβαιώνεται ότι τα εκεί αναφερόμενα προϊόντα έχουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1,
- είτε στις περιπτώσεις των συμπυκνωμένων χυμών πορτοκαλιού, στην υποβολή στην Επιτροπή, πριν από την εισαγωγή, μιας γενικής βεβαίωσης με την οποία η αρμόδια αρχή της χώρας καταγωγής βεβαιώνει ότι οι συμπυκνωμένοι χυμοί πορτοκαλιού που παράγονται σε αυτή τη χώρα δεν περιέχουν χυμό από πορτοκάλια σαγκουίνια. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη για να τους επιτρέψει να ειδοποιήσουν τις ενδιαφερόμενες τελωνειακές υπηρεσίες τους.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοτώσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 και μπορεί και να λαμβάνει κάθε αναγκαίο διοικητικό μέτρο για να εξασφαλίζει την αποτελεσματική διαχείρισή τους.

Άρθρο 4

Αν ένας εισαγωγέας υποβάλει σ' ένα κράτος μέλος διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία η οποία περιλαμβάνει αίτηση υπαγωγής στο ευεργέτημα του προτιμησιακού καθεστώτος για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό, και η διασάφηση αυτή γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αναλαμβάνει από την ποσόστωση ποσότητα που αντιστοιχεί στις ανάγκες αυτές, αφού απευθύνει σχετική κοινοποίηση στην Επιτροπή.

Οι αιτήσεις ανάληψης με τη μνεία της ημερομηνίας αποδοχής της εν λόγω διασάφησης πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση.

Οι αναλήψεις παρέχονται από την Επιτροπή ανάλογα με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Αν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις ποσότητες που άντλησε, τις επιστρέφει, μόλις τούτο καταστεί δυνατόν, στην αντίστοιχη ποσόστωση.

Αν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσόστωσης, η απονομή γίνεται ανάλογα με τις αιτήσεις. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Κάθε κράτος μέλος εγγυάται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη και με ίσους όρους πρόσβαση στις ποσοτώσεις, εφόσον το διαθέσιμο υπόλοιπο των αντίστοιχων ποσοτώσεων το επιτρέπει.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή μπορεί, με κανονισμό, να αναστείλει την εφαρμογή των δασμολογικών μέτρων που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό, εάν προκύψει ότι η προβλεπόμενη αμοιβαιότητα δεν τηρείται πλέον.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. DANKERT

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

MODELOS DE CERTIFICADO
MODELLER TIL CERTIFIKAT
MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ
MODEL CERTIFICATES
MODÈLES DE CERTIFICAT
MODELLI DI CERTIFICATO
MODELLEN VAN CERTIFICAAT
MODELOS DE CERTIFICADO

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000	
3 Consignee (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'		
	4 Country of origin	5 Country of destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)	
	11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.		
12 Competent authority (Name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Seal) </div>		

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000	
3 Consignee (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH MINNEOLA		
	4 Country of origin	5 Country of destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)	
	11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (<i>Citrus paradisi</i> Macf. C.V. Duncan and <i>Citrus reticulata</i> blanco C.V. Dancy).		
12 Competent authority (Name, full address, country)	At, on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Seal) </div>		

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000	
3 Consignee (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE		
	4 Country of origin	5 Country of destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)	
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm ³ or less and does not contain blood orange juice.			
12 Competent authority (Name, full address, country)	At, on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Seal) </div>		



ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Pais de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong Pais de origem	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente
---	--

1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοτώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes*

Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinie Argentina	Dirección Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas“ — μόνα για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrume conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's” — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas»*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chypre	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αόξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric
09.0025	ex 0805 10 11 ex 0805 10 15 ex 0805 10 19 ex 0805 10 41 ex 0805 10 45 ex 0805 10 49	* 10 * 10 * 10 * 18 * 18 * 18
09.0027	ex 0805 20 90	* 13 * 23
09.0033	ex 2009 11 99	* 10